

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque JODAG	Type BW 401	Fiche d'homologation n° CH 9440 03
---	------------------------	-----------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION **"BW 401" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant, latéralement sur carrosserie**

"Jodag" devant le No du châssis

Numéro du châssis frappé **à droite, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur**

Signe d'identification du moteur frappé

Constructeur **J. Dangelmaier, Schwäbisch Gmünd (D)** Importateur **R. RIGLING & Co., Zürich-Oerlikon**

CHASSIS Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement _____ Direction _____ Assistance _____ Frein de service _____ Frein auxiliaire Méc., exp.int.câble Ralentisseur _____ Frein stationn. levier av.segment av. câble de séc. de rupt. Transmission _____ Nombre vit. _____ Blocage differ. _____ Crochet rem. Ø 40 Vitesse max. 30 km/h	 MOTEUR Genre _____ Temps _____ Marque _____ Carbur. _____ Type _____ Position _____ Nombre cyl. _____ Alésage _____ Course _____ Cylindr. _____ cm³ CV-impôt _____ CV-puiss. _____ à _____ t/m Refroidissement _____ Bruit _____ dB () à _____ t/m Amortissement bruit _____
CARROSSERIE Forme remorque de chantier Nombre portes 1 Toit ouvert _____ Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	

DIMENSIONS	Voie	AV 1520	AR _____
	Diam, braquage	G _____	DR _____
Empattement _____	/ () / () / ()		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	5700	(longueur du fourgon 4000)	
Largeur	2250	_____	
Hauteur	3060	_____	
Porte à faux	AV 3700	centre-essieu/-anneau accoupl.	
	AR 2000	_____	
	lat. _____	_____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	50	_____	950	1000
Charge utile	_____	_____	_____	-
Poids total	_____	_____	_____	1000
Garantie fabr.	_____	_____	1500	1500
Dimens. pneus	7.00-14	6PR/7.35-14	7.50-14	
Charge p. essieu	1580	_____	1560	1770
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	_____ kg			

EQUIPEMENT

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position 2/ULO K11613
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ (____)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/ULO K 33208 Catadioptrés AV=2/blanc
 Feux stop 2/séparés : AR=2/rge Δ
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2/AR=séparés
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
2/câles d'arrêt 270 x 160 x 140

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type JODAG BW 401
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9440 03
 Forme de la carr. remorque de chantier
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total _____ (____ avant)
 Poids à vide sel.bull. Carburant _____
pesage CV _____
 Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³
 Poids total 1500 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Ne peut être attelé qu'à un véhicule tracteur dont le poids à vide représente le double du poids total de la remorque.
- Disque indiquant la vitesse maximale 30 km/h indispensable.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 6.8.68

La commission d'expertise